

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 32 (1914)  
**Heft:** 101

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich

XXXII. Jahrgang — XXXII<sup>me</sup> année

Paraît 1 à 2 fois par jour

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement — Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 10, halbjährlich Fr. 5 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regel: Haasenstein & Vogler — Insertionspreis: 30 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (Ausland 40 Cts.)

### N<sup>o</sup> 101

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce — Abonnements: Suisse: un an fr. 10, un semestre fr. 5 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Règle des annonces: Haasenstein & Vogler — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger 40 cts.)

**Inhalt:** Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Güterrechtsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Bilanz einer Versicherungsgesellschaft. — Ungarn (Schluss). — Internationaler Postanweisungsdienst. — Internationaler Postgiroverkehr. — Diskontsätze und Wechselkurse.

**Sommaire:** Faillites. — Concordats. — Registre du commerce. — Registre des régimes matrimoniaux. — Marques de fabrique et de commerce. — Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent. — Bilan d'une compagnie d'assurance. — Service international des mandats de poste. — Service international des virements postaux. — Taux d'escompte et cours des changes.

### Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

##### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 und 232)

(L.-P. 231 et 232)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Diesgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorrangsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle, im Falle ungerechtfertigter Unterlassung crlischt zudem das Vorrangsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizubehalten.

**Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich 2 (956<sup>4</sup>)**  
Gemeinschuldner: Nachlass des Thal, Richard, Dekorationsmaler, von Zürich, wohnhaft gewesen Breitingenstrasse 1, in Zürich 2.  
Datum der Konkurseröffnung: 1. April 1914.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 18. April 1914, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Mythen, in Enge-Zürich 2.  
Eingabefrist: Bis 8. Mai 1914.

**Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich 7 (1181<sup>2</sup> u. 1185<sup>2</sup>)**  
Gemeinschuldnerin: Firma A. Friedli, Architektur- und Baugeschäft, Haldeliweg 29 in Zürich 7 (Inhaberin Frau Anna Friedli, geb. Vogel, daselbst).  
Datum der Konkurseröffnung: 25. März 1914.  
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).  
Eingabefrist: 22. Mai 1914.

Gemeinschuldner: Nachlass des verst. Dättwiler, Gottlieb, gewesener Baumeister in Zürich 7.  
Datum der Konkurseröffnung: 27. April 1914.  
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).  
Eingabefrist: 22. Mai 1914.

**Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen (1174<sup>2</sup>)**  
Gemeinschuldner: Gerber, Gottfried, Dachdeckereigeschäft und Kohlenhandlung, an der Lindenstrasse in Oerlikon.  
Datum der Konkurseröffnung: 7. April 1914.  
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).  
Eingabefrist: Bis 23. Mai 1914.

**Ct. de Berne Office des faillites de Moutier (1188)**  
Failli: Blanchard, Auguste, fabricant d'horlogerie, à Malleray.  
Date de l'ouverture de la faillite: 25 avril 1914.  
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 6 mai 1914, à 3½ heures après-midi, à l'Hôtel de la gare, à Moutier.  
Délai pour les productions: 2 juin 1914.

**Kt. Bern Konkursamt Nidau (1173)**  
Gemeinschuldner: Wyss & Frutiger, Baugeschäft in Nidau.  
Datum der Konkurseröffnung: 24. April 1914.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 12. Mai 1914, nachmittags 2½ Uhr, im zudienenden Lokal im I. Stock im Schloss Nidau.  
Eingabefrist: Bis und mit dem 2. Juni 1914.

**Kt. Graubünden Konkursamt Untertassna (1172)**  
Gemeinschuldner: Filli-Biert, Jos., mechanische Zimmerei, Schuls.  
Datum der Konkurseröffnung: 27. April 1914.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 11. Mai 1914, nachmittags 2 Uhr, Hotel Krone, Schuls.  
Eingabefrist: Bis 1. Juni 1914.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1201/05)**  
Faillie: Succession de Donadini, Charles, entrepreneur, q. v. Rue des Grottes 8, à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 20 avril 1914.  
Première assemblée des créanciers: Lundi, 11 mai 1914, à 10 heures avant-midi, au bureau de l'office des faillites, Rue de l'Evêché 1.  
Délai pour les productions: 2 juin 1914.

Faillie: Société en nom collectif E. Blain et P. Dumerchat, négociants, Boulevard Helvétique 39, à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 23 avril 1914.  
Première assemblée des créanciers: Mardi, 12 mai 1914, à 10 heures avant-midi, au bureau de l'office des faillites, Rue de l'Evêché 1.  
Délai pour les productions: 2 juin 1914.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251)

(L.-P. 249, 250 et 251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich 7 (1182)**  
Gemeinschuldner: Säuberlin & Co., Bauunternehmung in Zürich 7.  
Anfechtungsfrist: Bis 10. Mai 1914, beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Zürich im beschleunigten Verfahren durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

**Kt. Zürich Konkursamt Schlieren (1179<sup>2</sup>)**  
Gemeinschuldner: Widmer, Melchior, Baumeister, Dietikon.  
Anfechtungsfrist: Bis 12. Mai 1914, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel. Invert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden über die Zuteilung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich, I. Abt., schriftlich einzureichen.

**Ct. de Berne Office des faillites de Courtelary (1200)**  
Failli: Boillat-Taillard, Arthur, fabricant d'horlogerie, à Tramelan.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 12 mai 1914.

**Kt. Basel-Stadt Konkurskreis Basel-Stadt (1201)**  
Gemeinschuldner: Straub & Bächler, Baugeschäft, Sternengässlein 19, in Basel.  
Anfechtungsfrist: Zehn Tage.  
Für die Konkursverwaltung: Dr. Alfred Wieland.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1203)**  
Gemeinschuldner: Kaufmann-Meyer, Karl, in Basel.  
Anfechtungsfrist: 10 Tage.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Montreux (1180)**  
Failli: Aeschlimann, Walther, constructeur, à Montreux.  
Délai pour intenter l'action en opposition: Dix jours.

**Ct. du Valais Office des faillites de Sion (1178)**  
Faillie: Société Suisse des mines d'or de Gondo.  
Date du dépôt: 1<sup>er</sup> mai 1914.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1206/08)**  
Faillits:  
Perruchoud, négociant en chaussures, Rue Grenus.  
Ruche et Iseli, carrossiers, Route des Acacias 39 bis, Genève.  
Société Anonyme La Barque, fabrique de chaussures, Quai de St-Jean.  
Délai pour intenter l'action en opposition: Dix jours.

#### Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(B.-G. 263.)

(L.-P. 263.)

**Kt. Zug Konkursamt Zug (1199)**  
Gemeinschuldner: Fischer, Josef, Sägerei, Blickenstorf, Baar.  
Einspruchsfrist: Bis und mit 12. Mai 1914.

#### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268)

(L.-P. 268)

**Kt. Zürich Konkursamt Winterthur (1193)**  
Gemeinschuldner: Tobler, Robert, Gastwirt, früher in Winterthur, dato in Zürich 6, Rötelstrasse.  
Datum des Schlusses: 28. April 1914.

**Kt. Bern Konkursamt Laufen (1175)**  
Gemeinschuldner: Hüglin, Benjamin, gew. Negotiant, in Brislach.  
Datum des Schlusses: 29. April 1914.

**Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (1176)**  
Gemeinschuldner: Scheitlin, B., Zigarrenhandlung, St. Gallen.  
Datum des Schlusses: 28. April 1914.

**Ct. de Vaud Office des faillites d'Aigle (1177)**  
Failli: Vurlod, Gustave, négociant, à Aigle.  
Date de la clôture: 3 avril 1914.

**Ct. de Genève** Office des faillites de Genève (1209)  
 Faillite: Société Dussus et Châtelain en liquidation, Rue de la Tour Mattresse 4, à Genève.  
 Date de la clôture: 27 avril 1914.

**Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite**  
 (B.-G. 195 u. 817) (L. P. 195 et 817)

**Kt. Bern** Konkursamt Bern-Stadt (1192)  
 Gemeinschuldner: Wernli, H., Mechaniker, neue Könizstrasse 29, in Bern.  
 Datum der Konkurseröffnung: 7. April 1913.  
 Datum des Widerrufs: 28. April 1914.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
 (B.-G. 257) (L. P. 257)

**Kt. Zürich** Konkursamt Hottingen-Zürich 7 (1183\*)  
**I. Liegenschaften-Steigerung**

Aus dem Konkurse über Macchi, Jean, Baumeister, von Brinzio (Prov. Como, Italien), in Melligen (Kt. Aargau), gelangen am Dienstag, den 2. Juni 1914, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant «Klus» (Frau B. Honegger), Bergstrasse 163 in Zürich 7, auf erste öffentliche Steigerung: Grundplan Bl. 6, Kataster-Nr. 1424. Ein Wohnhaus und Zinnenanbau mit Waschhaus, unter Assekuranz-Nr. 130 a für Fr. 90,600 assekuriert. Sechs Aren 61 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Hegibachstrasse in Hirslanden, Zürich 7; Grenzen und Grunddienlichkeiten: laut Protokoll.

Die Steigerungsbedingungen liegen zur Einsicht auf:

**Kt. Zürich** Konkursamt Stäfa (1186\*)  
 Aus dem Konkurse über Grob, Fridolin, Holzhändler, von und in Mühlehorn, gelangen im Auftrage des Konkursamtes des Kantons Glarus Dienstag, den 2. Juni 1914, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant z. «Löwen», in Oetikon-Stäfa auf öffentliche Steigerung:

- 1) Ein Sägereigebäude mit Wohnung, Schopfbanbau, Werkstätte und Zinnenanbau, unter Nr. 346 für Fr. 14,900 assekuriert.
- 2) Circa drei Aren Gebäudegrundfläche, Ablegeplatz und Hofraum, auf Dorf Stäfa gelegen.
- 3) Die ideale Hälfte an dem bei obigem Gebäude stehenden laufenden Brunnen.
- 4) Die zum Betriebe einer mechanischen Schreinerei dienenden Maschinen und Werkzeuge.

Die Steigerungsbedingungen und das Verzeichnis der Zugehör liegen von heute an zur Einsicht auf.

Am Steigerungstage ist eine Barzahlung von Fr. 300 zu leisten.

**Kt. Zürich** Konkursamt Zürich (Allstadt) (1197\*)  
**Liegenschaften-Steigerung**

Aus dem Nachlasskonkurse der Frau Waldmann, Marie, geb. Siegrist, wohnhaft gewesen Spitalgasse Nr. 12 in Zürich 1, werden Montag, den 18. Mai 1914, nachmittags 2 Uhr, im Café Schneeheli am Limmatquai 16, in Zürich 1, öffentlich versteigert:

Kataster-Nr. 470. Das Wohnhaus Nr. 909, an der Spitalgasse 12 in Zürich 1 gelegen, für Fr. 28,000 assekuriert, mit 50,8 m<sup>2</sup> Grundflächeninhalt und Hofraum.

An dieser Steigerung erfolgt Zusage.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 8. Mai 1914 zur Einsicht auf.

**Kt. Bern** Konkursamt Bern-Land (1184)  
**Liegenschafts-Steigerung**

Im Konkursverfahren gegen Messer, Rudolf, gew. Wasserleitungsunternehmer in Gumligen, gelangt Mittwoch, den 3. Juni 1914, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Mattenhof» in Gumligen an öffentliche Versteigerung:

Eine Besitzung bei der Station Gumligen, bestehend aus einem neuern Wohnhaus mit Werkstatt Nr. 65 H, brandversichert für Fr. 26,300, nebst Gebäudeplatz, Hofraum, Garten und Umschwung, Parzelle 440, im Halte von 8 Aren. Grundsteuerschätzung Fr. 31,330; amtliche Schätzung Fr. 30,000.

Die Gedinge sind 10 Tage vor der Steigerung auf dem Konkursamt Bern-Land öffentlich aufgelegt.

**Ct. de Berne** Office des faillites de Moutier (1189)  
**Vente immobilière**

Mardi, 9 juin 1914, dès 5 heures du soir, au Restaurant du Soleil, à Moutier, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles ci-après décrits, dépendant de la masse en faillite de Pedrocchi, André, cantinier, à Moutier, savoir:

Désignation des immeubles:

Cadastré Sect. Nos.	Ban de Moutier	Conten. a	m <sup>2</sup>	Est. cad.		Est. exp.	
				Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
A. p. 510	Es. Eschuelay, jardin	65		130		130	
» 510	Même lieu, aïssance verger	5 08		1,020		1,020	
» 510	» aïssance, chemin	84		170		170	
» 510	» jardin	67		90		90	
» 510	» habitation, auberge			33,200		26,200	
» 510	» assise	2 08		420		420	
» 510	» atelier			1,000		1,000	
» 510	» assise	33		70		70	
» 510	» aïssance	1 76		350		350	
» 508	» champ	2 77		160		160	
» 509	» champ	2 92		170		170	
Totaux:		16 90		36,780		29,780	

Date du dépôt du cahier des charges à l'office: 30 mai 1914.

**Kt. St. Gallen** Konkursamt Gossau (1187)

**Dritte konkursrechtliche Liegenschafts-Steigerung**  
 (Zufolge Nichterfüllung der Steigerungsbedingungen)

Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Högger & Studer, mech. Ziegelei, in Geretschwil-Gossau.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 11. Mai 1914, nachmittags 3 Uhr, im Hotel «Ochsen», in Gossau.

Objekte:

Die Liegenschaft in Geretschwil-Gossau, als: Ziegelei Nr. 358, assekuriert für Fr. 66,400; Wohnhaus Nr. 359, assekuriert für Fr. 17,000; Haus mit Schopf, assekuriert für Fr. 6500; Scheune Nr. 361, assekuriert

für Fr. 2200; Haus Nr. 362, assekuriert für Fr. 4000; Schopf Nr. 363, assekuriert für Fr. 400; die Hauswiese, 383,20 Aren messend; die Bergwiese, 27,16 Aren messend; die Weidwiese, 54,82 Aren messend; ein Stück Moosboden in Geretschwil, zirka 18 Aren messend; ein Stück Boden im Geretschwiler-Moos, zirka 36 Aren messend.

Schätzungssumme Fr. 100,000.

Angebot an zweiter Steigerung Fr. 96,000.

Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden.

Die Steigerungsbedingungen liegen ab 1. bis 10. Mai 1914 zur Einsicht auf.

Im übrigen wird auf Art. 257—259 Sch. K. G. verwiesen.

**Pfandverwertungs-Steigerung**

(B.-G. 188, 41 u. 35.)

**Kt. Basel-Stadt** Betreibungsamt Basel-Stadt (1202)

**Grundstückverwertung**

(Erste Gant)

Donnerstag, den 4. Juni 1914, vormittags 10 Uhr, werden im Gerichtshaus, Bäumleingasse 3, I. Stock, infolge Konkurses gerichtlich versteigert, die zur Konkursmasse der Firma Straub & Büchler in Basel gehörenden Grundstücke:

Sektion III.

- 1) Parzelle 1319, haltend 2 a 29,5 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus, Dornacherstrasse 56, Veranda. Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 45,500.
- 2) Parzelle 1320, haltend 2 a 29,5 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus, Dornacherstrasse 54, Veranda. Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 45,500.
- 3) Parzelle 1527, haltend 2 a 30 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus, Dornacherstrasse 58. Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 57,500.
- 4) Parzelle 1528, haltend 2 a 30 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus, Dornacherstrasse 60. Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 57,000.
- 5) Parzelle 1529, haltend 3 a 77 m<sup>2</sup>, mit Eckhaus, Dornacherstrasse 62, Flügelgebäude und Schopf. Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 110,000.
- 6) Parzelle 1530, haltend 3 a 47,5 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus, Gempenstrasse 32, Anbau. Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 86,000.

Sektion IV.

- 7) Parzelle 2314, haltend 11 a 39,5 m<sup>2</sup>, nach noch nicht rechtskräftiger Neuvermessung 11 a 42,5 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus, Sternengässlein 19, Einfahrt, Veranda, Stall, Remise, Magazin und Schopfgebäude nebst Bureauanbau, freistehendem Gebäude und Abtrittanbau. Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 200,000.
- 8) Parzelle 974, haltend 2 a 82,5 m<sup>2</sup>, nach noch nicht rechtskräftiger Neuvermessung 2 a 86 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus, Sternengässlein 17, nebst Verandas. Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 100,000.
- 9) Parzelle 975, haltend 2 a 93,5 m<sup>2</sup>, nach noch nicht rechtskräftiger Neuvermessung haltend 2 a 91 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus, Sternengässlein 21, nebst Verandas. Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 102,000.
- 10) Parzelle 1197, haltend 3 a 77 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus, Thiersteinerallee 42, Flügelgebäude. Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 108,000.
- 11) Parzelle 1198, haltend 3 a 77 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus, Thiersteinerallee 44 und Flügelgebäude. Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 108,000.
- 12) Parzelle 1199, haltend 3 a 77 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus, Thiersteinerallee 46. Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 93,000.
- 13) Parzelle 1320, haltend 4 a 15 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus, Thiersteinerallee 89. Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 71,000.
- 14) Parzelle 1324, haltend 33 a 2,5 m<sup>2</sup>, mit Materialschopf, Delsbergerallee 80. Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 148,500.
- 15) Parzelle 1498, haltend 3 a 36 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus, Dornacherstrasse 268. Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 69,000.
- 16) Parzelle 1598, haltend 3 a 36 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus, Dornacherstrasse 272. Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 69,000.
- 17) Parzelle 1599, haltend 3 a 45 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus, Dornacherstrasse 274. Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 60,000.
- 18) Parzelle 1628, haltend 4 a 42 m<sup>2</sup>, mit Eckhaus, Laufenstrasse 57. Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 140,000.
- 19) Parzelle 1665, haltend 6 a 52,5 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus, Laufenstrasse 59 und Hintergebäude. Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 103,000.

Sektion V.

- 20) Parzelle 434, haltend 13 a 94,5 m<sup>2</sup>, am St. Albanringweg. Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 44,624.
- 21) Parzelle 435, haltend 14 a 20,5 m<sup>2</sup>, am Sonnenweg und am St. Albanringweg. Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 63,922.50.
- 22) Parzelle 438, haltend 4 a 87,5 m<sup>2</sup>, mit Eckhaus, Hardstrasse 117, nebst gewölbtem Keller. Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 80,000.
- 23) Parzelle 1225, haltend 3 a 8,5 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus, St. Albanringweg 168. Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 57,000.
- 24) Parzelle 1441, haltend 2 a 63,5 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus, Rennweg 72. Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 55,500.
- 25) Parzelle 1442, haltend 2 a 63 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus, Rennweg 74. Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 54,000.
- 26) Parzelle 1443, haltend 2 a 63 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus, Rennweg 76. Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 54,500.

Sektion VII.

- 27) Parzelle 204, haltend 2 a, nach noch nicht rechtskräftiger Neuvermessung 2 a 8 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus, Drahtzugstrasse 65, Terrassen, Flügelgebäude, nebst Wiederkehr und Schöpflein. Die amtliche Schätzung des Grundstücks beträgt Fr. 70,000.

Die Pfandgläubiger, welche ihre Pfandtitel noch nicht eingesandt haben, werden ersucht, dies bis zum 12. Mai 1914 zu tun. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen beim Betreibungsamt Basel (Zimmer 14) zur Einsicht auf.

## Nachlassverträge — Concordats — Concordati

### Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 n. 300.)

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtigbar wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leur créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

#### Kt. Bern *Gerichtspräsident II von Bern* (1211)

Schuldner: Hugi, Karl, Schreinermeister, in Bümpliz.  
Datum der Bewilligung der Stundung: 28. April 1914.  
Sachwalter: Gerber, Notar, Bern.

Eingabefrist: Bis und mit dem 22. Mai 1914, schriftlich beim Sachwalter. In den Eingaben ist der Schuldgrund und der Zeitpunkt der Entstehung der Forderungen anzugeben und letztere zu belegen.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 11. Juni 1914, nachmittags 3 Uhr, im Café Fr. Haas, früher R. Dellsperger, an der Aarberggasse in Bern.

Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Versammlung, im Bureau des Sachwalters.

#### Kt. Bern *Gerichtspräsident I von Biel* (1190)

Schuldner: Grüning, Oscar, Papeterie und Buchbinderei an der Burggasse in Biel.

Datum der Bewilligung der Stundung: 25. April 1914.  
Sachwalter: Flükiger, Betriebsbeamter in Biel.

Eingabefrist: Bis und mit dem 22. Mai 1914 beim Sachwalter.  
Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 10. Juni 1914, vormittags 10 Uhr, in das Gläubigerversammlungslokal im Amthaus in Biel.

Frist zur Einsicht der Akten: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Betreibungsamtes Biel.

#### Kt. Obwalden *Konkursamt Obwalden in Sarnen* (1191)

Schuldner: Gebrüder Durrer, Josef, Alfred, Beda und Gustav, Inhaber der Kollektivfirma Gebrüder Durrer, in Kerns.

Datum der Bewilligung der Stundung: 23. April 1914.  
Sachwalter: Dr. L. Kathriner, Konkursbeamter, Sarnen.

Eingabefrist: Bis und mit 21. Mai 1914 schriftlich beim Sachwalter.  
Gläubigerversammlung: Samstag, den 13. Juni 1914, nachmittags 1 Uhr, im Gasthaus zur «Krone», in Kerns.

Frist zur Einsicht der Akten: 3. Juni 1914.

#### Ct. de Neuchâtel *Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds* (1194/95)

Débitéur: Racine, Fleury-Ariste, fils de Alcide-Aimé, né le 19 février 1867, de Lamboing (Berne) graveur, 35, Rue Numa Droz, à La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement accordant le sursis: 16 avril 1914.  
Commissaire au sursis: Chs. Denni, préposé à l'office des poursuites et faillites de La Chaux-de-Fonds.

Délai pour les productions: 22 mai 1914.  
Assemblée des créanciers: Vendredi, 5 juin 1914, à 11 heures du matin, à l'Hôtel Judiciaire de La Chaux-de-Fonds, salle d'audience des prud'hommes.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 27 mai 1914.

Débitéur: Costet, Louis-Auguste, fils de Louis-Philippe, né le 23 mars 1863, de Rebecourt (Vosges), graveur, à La Chaux-de-Fonds, 54, Rue Jaquet Droz.

Date du jugement accordant le sursis: 16 avril 1914.  
Commissaire au sursis: Chs. Denni, préposé à l'office des poursuites et faillites de La Chaux-de-Fonds.

Délai pour les productions: 22 mai 1914.  
Assemblée des créanciers: Vendredi, 5 juin 1914, à 11 heures du matin, à l'Hôtel Judiciaire de La Chaux-de-Fonds, salle d'audience des prud'hommes.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 27 mai 1914.

#### Ct. de Neuchâtel *Tribunal civil du district du Val-de-Travers* (1196)

Débitéur: Rougemont, Albert, manufacture franco-suisse de boîtes de montres, métal et acier, aux Verrières.

Date du jugement accordant le sursis: 29 avril 1914.  
Commissaire au sursis: M<sup>e</sup> Henri Chédel, avocat et notaire, Neuchâtel.

Délai pour les productions: 23 mai 1914, à 6 heures du soir.  
Assemblée des créanciers: Mercredi, 3 juin 1914, à 4¼ heures du soir, à l'Hôtel de district, salle du Tribunal, à Môtiers.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 23 mai 1914.

#### Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire

(B.-G. 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

#### Kt. Zürich *Konkurskreis Zürich* (1210)

Das Bezirksgericht Hinwil hat mit Beschluss vom 30. April 1914 der Firma Beglinger & Co., Kommanditgesellschaft in Wetzikon, die Nachlassstundung noch um einen weiteren Monat, d. h. bis und mit dem 4. Juni 1914, verlängert.

Zürich, den 1. Mai 1914.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
Dr. E. Utzinger, Rechtsanwalt, Zürich 1.

#### Kt. Zürich *Konkurskreis Zürich* (1144<sup>2</sup>)

Durch Beschluss vom 24. April 1914 hat das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, die dem Schlatter-Briner, Gottfried, Holzhändler, Forchstrasse 60, in Zürich 8, gewährte Nachlassstundung um einen weiteren Monat, d. h. bis und mit dem 29. Mai 1914 verlängert.

Zürich, den 27. April 1914.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
Dr. C. Bollag, Rechtsanwalt.

## Verhandlung über den Nachlassvertrag — Libération sur l'homologation de concordat

(B.-G. 304.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

#### Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (1198)

Schuldner: Weinstock, Meier, Kaufmann, Merbarthstrasse 1, Zürich 4.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 13. Mai 1914, vormittags 10 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich, III. Abt., Flössergasse 15.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

#### Zürich — Zurich — Zurigo

1914. 29. April. Allgemeiner Konsumverein von Dietlikon und Umgebung in Dietlikon (S. H. A. B. Nr. 239 vom 19. September 1913, pag. 1697). Adolf Steffen ist aus dem Vorstand ausgetreten, dessen Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle wurde als Präsident gewählt: Jakob Wintsch (bisheriger Vizepräsident); als Vizepräsident: Jakob Burkart (bisher Beisitzer) und als Beisitzer neu: Heinrich Pfeiffer, von Mollis (Glarus), in Brütisellen-Wangen. Verwalter ist wie bisher: Jakob Brunner. Die Genannten führen zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

Kinematograph. — 29. April. In der Firma Hans Pfenninger in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 152 vom 18. Juni 1912, pag. 1097) ist die Prokura Emmy Pfenninger-Weiler erloschen.

Bankkommission. — 29. April. Die Firma H. Tibor, vorm. Tibor & Co. in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 109 vom 28. April 1913, pag. 774), Bankkommission, wird infolge Wegzuges des Inhabers, unbekannt wohin, von Amtes wegen gelöscht.

29. April. Kreditschutzverein Neftenbach, Pfungen, Dättlikon in Neftenbach (S. H. A. B. Nr. 117 vom 11. Mai 1911, pag. 793). Hermann Steiner-Signer, Jakob Steiner und August Weber sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgetreten, deren Unterschriften werden annit gelöscht. An ihre Stellen wurden in den Vorstand gewählt: Konrad Sprenger in Neftenbach, bisher Beisitzer, als Präsident; Jakob Berger, von und in Neftenbach, als Vizepräsident; Heinrich Ritter, von Uster, in Pfungen, als Aktuar, und Heinrich Jucker, von Weisslingen, in Pfungen, als Beisitzer. Präsident oder Vizepräsident führen kollektiv mit dem Aktuar oder Quästor die rechtsverbindliche Unterschrift.

Glaswaren. — 29. April. Inhaber der Firma Gustav Popp, vorm. Jul. Aischmann's Wwe. in Zürich 5 ist Gustav Popp, von Berlin, in Zürich 5. Vertrieb der Fabrikate der Gerresheimer-Glashüttenwerke in Gerresheim bei Düsseldorf. Klingenstrasse 31.

Bazar. — 29. April. Die Firma M. Horn in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 323 vom 27. Dezember 1913, pag. 2275), Bazar, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. April. Allgemeine Maggi-Gesellschaft (Société Générale Maggi) (The General Maggi Co.) (Società Generale Maggi) in Kempttal-Lindau (S. H. A. B. Nr. 276 vom 1. November 1913, pag. 1950). Das Gesellschaftskapital beträgt nunmehr Fr. 21,000,000 (einundzwanzig Millionen Franken) und ist eingeteilt in 4200 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 5000.

30. April. In ihrer Generalversammlung vom 25. September 1913 haben die Mitglieder der Schweizerischen Handelsgesellschaft in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 94 vom 9. April 1910, pag. 641) eine Revision der §§ 4, 6, 7 und 8 der Statuten durchgeführt. Den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber sind als Änderungen zu konstatieren: Der Zinssuss für Betriebskapital und Anteilscheine wird vom Verwaltungsrat den jeweiligen Geldverhältnissen entsprechend, festgesetzt. Ausgeschlossenen Mitgliedern oder solchen, die nach ihrem Austritt ihr Geschäft unverändert weiter betreiben, werden bei der Abrechnung Fr. 250 zu Gunsten des Reservefonds abgezogen. Heinrich Schneider-Enderli und Joseph Heinrich-Ammann sind aus der Direktion ausgetreten, deren Unterschriften sind erloschen. Die Direktion besteht nun aus: Daniel Greuter, von Eschikon (Thurgau), in Matzingen (Thurgau), Präsident; Jakob Keller-Kuhn, in Uster, Vizepräsident (bisher Kontrolleur); Franz Jeck-Gloor, von Basel, in Uster, Kontrolleur. Albert Meisterhans ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, an seine Stelle wurde das bisherige Direktionsmitglied Joseph Heinrich-Ammann in Aadorf gewählt. Die Mitglieder der Direktion führen zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

30. April. Unter der Firma Krankenkasse der Arbeiter in Firma J. Heusser-Staub besteht mit Sitz in Uster eine Genossenschaft. Die heute gültigen Statuten datieren vom 17. Januar 1914. Die Genossenschaft bezweckt, ihre Mitglieder nach dem Grundsatz der Gegenseitigkeit im Krankheitsfalle zu unterstützen. Mitglied kann jede im Tätigkeitsgebiet der Genossenschaft sich dauernd aufhaltende Person werden, wenn sie über 14 Jahre, aber nicht über 45 Jahre alt, gesund und ohne Gebrechen, nicht schon bei mehr als einer Kasse versichert und nicht so gestellt ist, dass ihr im Krankheitsfall aus der Versicherung ein Gewinn erwachsen würde. Die Mitgliedschaft beginnt nach Bezahlung des ersten Monatsbeitrages und des Eintrittsgeldes; das letztere beträgt vom 14. bis 35. Altersjahr Fr. 1.—, vom 35. bis 45. Altersjahr Fr. 2.—. Der Austritt der Mitglieder ist jederzeit gestattet. Die Erklärung hat schriftlich zu erfolgen. Die Mitgliedschaft erlischt ferner durch Tod, infolge Wegzuges aus dem Tätigkeitsgebiet der Genossenschaft, durch Erschöpfung der Genussberechtigung und durch Ausschluss. Die Mitglieder sind verpflichtet, alle vier Wochen die in den Statuten nach Eintrittsalter und Klassen festgesetzten Beiträge zu leisten. Die Generalversammlung kann die Beiträge nötigenfalls erhöhen. Bezüglich der Freizügigkeit der Mitglieder gelten die besonders gesetzlichen Bestimmungen. Eine Verteilung allfälliger Überschüsse der Einnahmen über die Ausgaben findet nicht statt. Als Rechnungsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen, jede persönliche Haftung der einzelnen Genossenschafter hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, ein Vorstand von 5 Mitgliedern und die Revisoren. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen, und es führen der Präsident oder der Vizepräsident je kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus: Albert Faust, von Uster, Präsident; Jakob Zibung, von Hergiswil, Vizepräsident; Kaspar Schlittler, von Niederurnen, Aktuar; Jakob Hoffmann, von Uster, Kassier, und Albert Maag, von Bachenbülach, Beisitzer; alle in Oberuster. Geschäftslokal: In Oberuster.

Gebäude- und Glasreinigungsinstitut. — 30. April. Die Firma R. Diether-Erni & Co. in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 104 vom 19. April 1910, pag. 713), Gebäude- und Glasreinigungsinstitut, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Richard Diether-Erni, Kommanditär: Géorg Greising-Arm-

bruster, ist infolge Verkaufs des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

**Gebäude- und Glasreinigungsinstitut.** 30. April. Inhaber der Firma G. Greising in Zürich 4 ist Georg Greising, von Auffhohn (Würt.), in Zürich 4. Gebäude- und Glasreinigungsinstitut. Lagerstrasse 5.

**Seidenstoffabrikation.** — 30. April. In der Firma Wm. Schroeder & Co. in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 41 vom 18. Februar 1913, pag. 281) ist die Prokura des Carl Peters erloschen.

30. April. **Internat. Aktien-Gesellschaft Aeberli-Makadam** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 108 vom 27. April 1912, pag. 755). Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr in Zürich 1, Gerbergasse 2.

**Restaurant, Pferde- und Viehhandel.** — Eintrag B. Bachmann-Tritschler in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 97 vom 28. April 1914, pag. 721). Nachtrag: Zwischen den Ehegatten besteht gerichtliche Gütertrennung.

## Bern — Berne — Berna

### Bureau Aarberg

1914. 25. April. Unter der Firma Rabatt-Verein Lyss u. Umgebung wurde durch Statuten vom 1. Februar 1914 eine Genossenschaft mit Sitz in Lyss und Ausschluss persönlicher Haftbarkeit der Mitglieder gebildet. Die Genossenschaft, welche keinen Gewinn in Sinn von Art. 680 Ziff. 7 OR. beabsichtigt, bezweckt die Hebung des Detailhandels durch Ankauf und Abgabe preiswürdiger Konsum- und Bedarfsartikel an das Publikum. Mitglied der Vereinigung können vertragsfähige Detailisten von Lyss und Umgebung werden, die in bürgerlichen Rechten und Ehren stehen und nach ehrbaren Grundsätzen ihre Geschäfte betreiben. Die Anmeldung zum Beitritt geschieht schriftlich beim Vorstand, und über die Aufnahme entscheidet die Hauptversammlung; durch Zahlung eines von der Generalversammlung festgesetzten Eintrittsgeldes wird die Aufnahme perfekt; jedoch ist von dessen Entrichtung befreit der Geschäftsnachfolger eines durch Tod oder Geschäftsverkauf ausgeschiedenen Mitgliedes, Zahlung einer gewissen anderweitigen, ebenfalls von der Generalversammlung zu bestimmenden Taxe vorbehalten. Die Jahresbeiträge der Mitglieder werden durch die Generalversammlung festgesetzt. Das Erlöschen der Mitgliedschaft haben zur Folge: Tod, Geschäftsaufgabe und -verkauf, freiwilliger Austritt und Ausschluss. Der letztere ist vorgesehen bei Verlust vorausgesetzter Eigenschaften und Verletzung statutarischer oder vertraglicher Bestimmungen. Der freiwillige Austritt kann jederzeit erfolgen und ist schriftlich einzureichen. Austretende und Ausschlossene verlieren jeden Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Vorbehalten bleibt die Erfüllung ihrer Pflichten gegenüber der Vereinigung. Den Mitgliedern ist untersagt, andere Rabattmarken als diejenigen der Genossenschaft zu halten oder den Konsumenten zu verabfolgen. Die Organe der Vereinigung sind: Die Generalversammlung, der füngliedrige Vorstand, eine Zentralstelle, die Rechnungsrevisoren und ein Markendepot. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht ausserdem aus zwei Beisitzern. An der Hauptversammlung vom 1. Februar 1914 wurde der Vorstand bestellt wie folgt: Präsident: Alexander Bleuer-Möri, von Lyss; Vizepräsident und zugleich Kassier: Ernst Knecht, von Bäretswil; Sekretär: Paul Born, von Niederbipp; Beisitzer: Theophil Arn, von Lyss, und Arthur Glaser, von Reinach; alle Kaufleute in Lyss.

30. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Zuckerfabrik & Raffinerie Aarberg A. G. mit Sitz in Aarberg (S. H. A. B. Nr. 305 vom 5. Dezember 1912, pag. 2109) hat an die Stelle des Alois Rölz als Mitglied der Direktion und technischen Betriebsleiter gewählt: Werner Langen, Ingenieur, von Grevenbröck (Düsseldorf), wohnhaft in Aarberg. Demselben wird die Kollektivprokura erteilt in dem Sinne, dass er ermächtigt ist, gemeinsam mit einem Delegierten des Verwaltungsrates oder einem Kollektivprokuristen rechtsgültig zu zeichnen. Die an den früheren Direktor Alois Rölz erteilte Unterschriftsvollmacht ist erloschen.

### Bureau Bern

30. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Swiss Lactal Co» mit Sitz in Bern (S. H. A. B. 1913, Nr. 86, pag. 602 und Verweisung) hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 11. April 1914 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Swiss Lactal Co in Liq. durch eine Kommission durchgeführt, von der Direktor Walter Bürki einzig die rechtsverbindliche Unterschrift führt.

30. April. Die von der Aktiengesellschaft Bernische Kraftwerke A. G. mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 131 vom 23. Mai 1913, pag. 945, und Verweisungen) an Alexander Schafir erteilte Kollektiv-Prokura ist erloschen.

### Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasle)

30. April. Inhaber der Firma Charles Wantz, Hotel Brünig in Meiringen, ist Charles Wantz, Sohn des Charles, von Genf, in Meiringen. Betrieb des Hotel Brünig.

## Luzern — Lucerne — Lucerna

1914. 27. April. **Verein für Ornithologie und Kaninchenzucht Luzern (V. O. K. Luzern)** mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 308 vom 9. Dezember 1912, pag. 133). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. März 1914 hat dieser Verein seine Statuten revidiert, wodurch die früher publizierten Tatsachen in folgenden Punkten eine Änderung erfahren. Als Mitglied kann in den Verein aufgenommen werden, wer Geflügel, Tauben und Kaninchen züchtet und hält oder wer mit den Zielen und Zwecken des Vereins sympathisiert. Organe des Vereins sind: a. Die Vereinsversammlungen; b. der Vorstand; c. die Rechnungsrevisoren; d. Spezialkommissionen. Der Vorstand besteht aus 7 Mitgliedern, welche von der Generalversammlung auf die Dauer eines Jahres gewählt werden. Namens des Vorstandes führen Präsident oder Vizepräsident mit dem I. Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift. Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 18. Januar 1914 sind die zur Unterschrift berechtigten Vorstandsmitglieder wie folgt bestellt: Präsident ist Georges Kaufmann (bisher); Vizepräsident: Gottfried Wägner, von Wiedlisbach (Bern); Kassier: Josef Wängler, von Luzern, und I. Aktuar: Fritz Giesecke, von Hannover (Preussen); alle wohnhaft in Luzern. Die Unterschriften von Eduard Leimgruber und Christian Fleischli sind erloschen.

28. April. Die Genossenschaft unter der Firma Schweinezucht-Genossenschaft Malter mit Sitz in Malter (S. H. A. B. Nr. 112 vom 4. Mai 1909, pag. 794) hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. April 1914 aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

28. April. **Eremiten-Kongregation der IV Waldstätte** in Luthern-Bad (Gde. Luthern) (S. H. A. B. Nr. 151 vom 14. Juni 1910, pag. 1078 und dortige Verweisung). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 15. April 1914 hat diese Genossenschaft ihren Sitz nach Zug verlegt; die Firma ist daher in Luthern erloschen.

29. April. Die Firma Witwe Salome Imbach, Spengler in Sursee (S. H. A. B. Nr. 62 vom 30. April 1883, pag. 493), ist infolge Ablebens der Inhaberin erloschen.

**Spenglerei, etc.** — 29. April. Inhaber der Firma Louis Imbach in Sursee ist Louis Imbach, von und wohnhaft in Sursee. Spenglerei und elektrisches Installationsgeschäft.

**Baugeschäft, etc.** — 30. April. Inhaber der Firma J. Grassi in Grosswangen ist Josef Grassi, von Falmenta (Prov. Novara, Italien), in Grosswangen. Baugeschäft und Zementwarenfabrikation.

30. April. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Luzern** mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 89 vom 8. April 1913, pag. 625, und dortige Verweisung). An der Generalversammlung vom 20. Juli 1913 ist Kaspar Dängli vom Vorstände zurückgetreten und seine Unterschrift als Geschäftsführer erloschen. An seine Stelle wurde sodann neu in den Vorstand als Mitglied gewählt: Franz Sperisen, von Niederwil (Solothurn), in Luzern. An der Generalversammlung vom 31. März 1914 wurden die Statuten revidiert. Darnach erfolgt die Zeichnung für die Genossenschaft nunmehr durch diejenige oder diejenigen dem Vorstände angehörenden oder ausserhalb desselben stehenden Personen, welche hiefür durch Spezialbeschluss der Generalversammlung bevollmächtigt sind, und zwar: a. Durch Kollektivzeichnung des Präsidenten und Aktuars, oder b. durch Einzelzeichnung des Geschäftsführers, welcher letzterer dem Vorstände nun nicht mehr anzugehören braucht. Im übrigen wurden durch diese Statutenrevision die früher publizierten Tatsachen nicht abgeändert. Als Geschäftsführerin wurde die Firma Curti & Cie., in Luzern, deren Teilhaber Karl Alfred und Oskar Louis Curti die rechtsverbindliche Unterschrift in Einzelzeichnung führen, ernannt. An der gleichen Versammlung wurde an Stelle des zurückgetretenen Franz Weibel als neues Mitglied in den Vorstand gewählt: Robert Birrer, von Grosswangen, in Luzern.

## Freiburg — Fribourg — Friburgo

### Bureau de Fribourg

1914. 30. avril. Louis Genoud, de Châtel-St-Denis, étant décédé, a cessé de faire partie de la société en nom collectif Morard et Co, société pour l'injection des bois, à Fribourg (F. o. s. du c. 1902, n° 367; 1903, n° 252; 1907, n° 41).

## Solothurn — Soleure — Soletta

### Bureau Kriegstetten

**Spezereien, Wirtschaft.** — 1914. 30. April. Die Firma L. Binz-Leuenberger, Wirtschaftsbetrieb und Spezereihandlung, in Zuchwil (S. H. A. B. Nr. 294 vom 21. November 1910, pag. 1982), ist infolge Wegzuges erloschen.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1914. 30. April. **Ersparnisanstalt Oberuzwil**, Genossenschaft mit Sitz in Oberuzwil (S. H. A. B. Nr. 103 vom 18. April 1910, pag. 706). Der Vorstand besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Paul Dierauer, Präsident; Eugen Heer-Herzog, Vizepräsident; Johann Heinrich Kuster, Adolf Heinrich Preschlin und Jakob Gröbli; alle in Oberuzwil. Der Präsident und der Vizepräsident sowie der Kassier Robert Stoffel zeichnen einzeln.

**Stickerie.** — 30. April. Inhaber der Firma C. Bohl in Stein ist Caspar Bohl, von und in Stein. Fabrikation von Hand- und Schifflistickerie und Fergerei, «Rotenstein».

**Möbel und Dekorationen.** — 30. April. Friedrich Carl Voy, von Mecklenburg, und Susi Wethli, von Richterswil, beide in St. Gallen, haben unter der Firma Friedrich Voy & Co. in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1914 ihren Anfang nimmt. Anfertigung von Möbeln und Dekorationen. St. Jakobstrasse 60.

30. April. **Acetylen-genossenschaft Lichtenstein** in Liq. mit Sitz in Lichtenstein (S. H. A. B. Nr. 351 vom 16. Oktober 1901, pag. 1401). Die Genossenschaft wird nach vollständig durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

**Spitzen, etc.** — 30. April. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Emil Binder & Co., Fabrikation und Export von Spitzen etc., in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 81 vom 28. März 1912, pag. 555), ist der Kommanditär Oscar Steinlin ausgetreten und dessen Kommanditbeteiligung damit erloschen. Die Gesellschaft wird von dem unbeschränkt haftenden Gesellschafter Emil Binder und dem Kommanditär Otto Meyer unter der gleichen Firma weitergeführt.

30. April. **Schweizerische Kreditanstalt (Société de Crédit Suisse)**, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassungen in Basel, Genf, St. Gallen, Glarus, Luzern und Lugano (S. H. A. B. Nr. 281 vom 8. November 1912, pag. 1959). Die Generalversammlung der Aktionäre vom 28. März 1914 hat eine Totalrevision der Statuten der Gesellschaft durchgeführt. Als einziges obligatorisches Publikationsorgan wurde das «Schweiz. Handelsamtsblatt» in Bern bezeichnet; im übrigen betrifft die Revision keinen der in Artikel 621 des O. R. genannten Punkte, die im Auszug zu veröffentlichen sind.

## Aargau — Argovite — Argovia

### Bezirk Bremgarten

1914. 29. April. Die **Käseereigenossenschaft Hermetschwil-Staffeln** in Hermetschwil (S. H. A. B. 1911, pag. 1903) hat ihren Vorstand wie folgt bestellt. Präsident ist Alois Keusch, von und in Hermetschwil; Vizepräsident ist Josef Waldesbühl, von Muri, in Hermetschwil; Aktuar und Kassier ist Josef Hüber, Schmied, von und in Staffeln; Beisitzer sind: Donat Abbt, Sohn, von und in Hermetschwil, und Albert Hüssler, von Stetten, in Hermetschwil.

## Tessin — Tessina — Ticino

### Ufficio di Locarno

**Hôtel.** — 1914. 30 aprile. La titolare della ditta Maria Sganzi, già in Muralto (F. o. s. di c. del 31 luglio 1907, n° 191, p. 1366), notifica d'aver trasferita la sede del suo commercio ed il suo domicilio da Muralto a Magadino e modificato il suo genere in: Hôtel Suisse.

### Ufficio di Lugano

**Frutta, verdura e sementi.** — 29 aprile. Leone Cumino, di Novara, e Angelo Comi di Tobia, di Bisuschio (Italia), entrambi domiciliati in Lugano, hanno costituito una società in nome collettivo sotto la ragione sociale Cumino Leone & Co in Lugano, che ha avuto principio col 1° gennaio 1914. Frutta, verdura e sementi.

**Pasticceria, ecc.** — 29 aprile. Titolare della ditta **Olivero Giov. Battista**, in Lugano, è Giov. Battista Olivero di Giuseppe, di Chieri (Italia), domiciliato in Calprino. Pasticceria e confetteria.

**Hôtel.** — 30 aprile. Titolare della ditta **Adolfo Kym**, in Lugano, è Adolfo Kym di Teodoro, di Wallbach, domiciliato in Lugano. Esercizio del «Hôtel Berna-Johanniterhof».

### Ufficio di Mendrisio

Osteria. — 29 avril. Titolare della ditta Luigi Stoppa, Antonio Croto del Battista, in Pedrinata, è Luigi Stoppa fu Giuseppe, da e domiciliato a Pedrinata. Osteria con alloggio.

### Waadt — Vaud — Vaud

#### Bureau de Morges

1914. 29 avril. Sous la raison sociale de Syndicat d'élevage de bétail bovin, il est fondé à Bussigny sur Morges une société coopérative, dont le siège est à Bussigny sur Morges. Elle est régie par les présents statuts et subsidiairement par les dispositions du titre vingt-septième du code fédéral des obligations. Les statuts portent la date du 4 décembre 1913. La durée du syndicat est illimitée. Le syndicat a pour but l'amélioration des conditions de l'exploitation agricole, par l'association, et, en particulier, l'encouragement à l'élevage et à l'amélioration du bétail de l'espèce bovine de la race suisse tachetée rouge. Son but n'est pas lucratif. Sont membres du syndicat les personnes admises en cette qualité lors de sa fondation. De nouveaux membres peuvent être admis par l'assemblée générale. Toute demande d'admission doit parvenir par écrit au président au moins huit jours avant l'assemblée générale qui statue sur le principe de l'admission. Cette admission ne devient définitive qu'une fois que le candidat a rempli toutes les obligations prévues au présent article et constaté par un reçu écrit qui reste en mains du secrétaire qu'il est en possession d'un exemplaire des statuts et règlements du syndicat. Ils ont à payer: 1° Une finance d'entrée dont la valeur est fixée comme l'indique l'art. 22. 2° Une part (titre d'apport) de 25 francs. 3° Une prime sur la valeur de cette part proportionnelle au fonds de réserve. 4° Le cas échéant, une contribution annuelle. (Art. 6.) La finance d'entrée, la contribution annuelle et la prime sur chaque part (art. 6. III.) sont fixées chaque année par l'assemblée générale. La contribution annuelle est due pour l'année entière, par tout sociétaire, quelle que soit la date de son entrée ou de sa sortie du syndicat; elle est perçue dans le premier mois de l'année et, pour les nouveaux membres, lors de leur admission (art. 22). Tout membre est tenu de faire un apport de fonds comme il est dit à l'art. 15, ou de justifier par la production d'un titre d'apport dûment cessionné qu'il est propriétaire des droits attribués à l'apport d'un tiers. Tous les apports sont de fr. 25.— chacun (art. 15). Pour chaque apport, le syndicat délivre un titre numéroté, détaché d'un registre à souche et signé du président, du caissier et du secrétaire. Les titres d'apport sont transmissibles par succession, donation, cession ou autrement, leur transfert n'est toutefois valable, vis-à-vis du syndicat, qu'après inscription faite à la souche et moyennant une finance de fr. 5 en ligne indirecte. Nul ne peut d'ailleurs en demander le remboursement avant la liquidation de la société. Les titres d'apport devenus la propriété d'un non-sociétaire par cession ou d'une autre manière, concourent comme tous les autres titres à la répartition des bénéfices annuels et, en cas de liquidation, à la répartition de l'avoir net de la société, exception faite de la réserve sociale. Les titres d'apport sont indivisibles, le syndicat ne reconnaît qu'un seul propriétaire pour chaque apport. La qualité de sociétaire se perd par démission, mort ou exclusion, elle est transmissible en ligne directe par héritage en tant que l'héritier pratique l'agriculture. Cesse notamment d'être sociétaire celui qui fait cession de tous ses titres d'apport (art. 11). La démission d'un sociétaire n'est valable que si elle est donnée par écrit au moins trois mois avant la clôture de l'exercice annuel. Elle ne déploie ses effets qu'après le règlement et la passation des comptes. Tout membre exclu ou démissionnaire perd ses droits à l'avoir de la société. Tout sociétaire qui ne remplit pas fidèlement ses engagements, qui use de moyens frauduleux vis-à-vis du syndicat, qui néglige son bétail, ou donne à son égard de fausses indications, ou qui ne se conforme pas aux décisions prises, peut être exclu de la société par le comité. Il peut toutefois recourir à l'assemblée générale qui décidera. Le comité décide des indemnités à réclamer, le cas échéant, au sociétaire exclu et du règlement de son compte vis-à-vis du syndicat. La personne qui se trouve dans l'un des cas prévus à l'art. 11, reste soumise aux obligations qu'elle a contractées en qualité de sociétaire jusqu'à la clôture de l'exercice annuel. Les porteurs de titres d'apport sont co-propriétaires de l'actif de la société et participent à ses bénéfices et pertes en raison du nombre de titres qu'ils possèdent. Toutefois, ils ne sont responsables que jusqu'à concurrence du montant de ces titres. Seul le paiement de la finance d'entrée confère aux porteurs de titres d'apport, le droit de participer activement aux opérations du syndicat. La société est administrée par un comité composé d'un président, d'un vice-président-caissier, d'un secrétaire et deux membres adjoints. Il est nommé pour un an par l'assemblée générale ordinaire, il est rééligible. Le président ou le vice-président a, conjointement avec le secrétaire, la signature sociale; ils obligent seuls la société vis-à-vis des tiers par leur signature collective. Les membres du comité sont: Jules Bally, de Bousens, domicilié à Bussigny, président; Robert Raymond, de Vaulion, domicilié à Bussigny, vice-président-caissier; Paul Mayor, d'Oulens s. Echallens, domicilié à Bussigny, secrétaire; Charles Pittet, de Bussigny, y domicilié; Constant Dutoit, de Moudon et Neyruz, domicilié à Bussigny, membres adjoints.

Architecte-entrepreneur, etc. — 29 avril. La maison Georges Piaget, Succ<sup>r</sup> de Piaget & Ribeu, à Morges (F. o. s. du c. du 27 octobre 1910, n° 273, page 1856), donne procuration à Marius Bérout, d'Ecoteaux, domicilié à Tolochenaz.

#### Bureau de Nyon

30 avril. Société française de secours mutuels et philanthropique de Coppet, association dont le siège est à Coppet (F. o. s. du c. du 29 octobre 1902, page 1534). Dans leur assemblée du 17 janvier 1914, les sociétaires ont renouvelé le comité et ont élu: Louis Gogaz, président; Claude Roybin, vice-président; à Commugny, et Louis Frunier, secrétaire, à Nyon.

#### Bureau d'Orbe

30 avril. La société coopérative Société de Fromagerie du Coudray, dont le siège est au Coudray rière Bavois (F. o. s. du c. n° 38, du 20 mars 1888, page 290), fait inscrire que dans son assemblée générale du 14 février 1914, elle a composé à nouveau son comité comme suit: président: Paul Borgeaud; secrétaire: Edouard Borgeaud; boursier: Eugène Borgeaud; huissier: Eugène Gobalet; tous au Coudray. La signature du président seul engage valablement la société.

#### Bureau de Vevey

29 avril. La maison Th. Martano, à Montreux, Les Planches, ameublements et ateliers de tapissier (F. o. s. du c. du 2 septembre 1911, n° 218, page 1474), fait inscrire ce qui suit: 1° Le siège de la maison est transféré dans la commune de Châtellard; 2° le magasin et le bureau sont transférés de la Rue du Pont (Les Planches), à la Rue de la Gare, n° 23, Bâtiment de l'Hôtel Victoria, Le Châtellard.

Sociétés et nouveautés. — 30 avril. La société en commandite Matthey & Co., à Montreux, Les Planches, soieries et nouveautés (F. o. s. du c. du 10 juin 1912, n° 145, page 1042), fait inscrire qu'elle confère procuration à Edouard Rigassi, de Landarenca (Grisons), domicilié à Montreux.

Epicerie, mercerie, etc. — 30 avril. La raison J. Geier, aux Avants, Le Châtellard, épicerie, mercerie, bonneterie, tabacs et cigares (F. o. s. du c. du 17 novembre 1913, n° 289, page 2033), est radiée d'office, ensuite de faillite du titulaire.

### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

#### Bureau du Locle

1914. 28 avril. La Société anonyme des Fabriques de chocolat et confiserie J. Klaus, ayant son siège au Locle (F. o. s. du c. du 7 décembre 1909, n° 303, page 2022), a, dans son assemblée générale des actionnaires du 28 mars 1914, révisé ses statuts et apporté par là les modifications suivantes aux faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce du 27 juin 1902, n° 246, page 982. Le capital social est porté à deux millions de francs (fr. 2,000,000), divisé en quatre mille (4000) actions de cinq cents francs (fr. 500) chacune, entièrement libérées. Il est créé trois séries d'actions, savoir: série a, de deux mille actions au porteur pour une somme de un million de francs (fr. 1,000,000); série b, de mille actions au porteur pour une somme de cinq cent mille francs (fr. 500,000); série c, de mille actions nominatives pour une somme de cinq cent mille francs (fr. 500,000). Les statuts ont également été modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

### Genf — Genève — Ginevra

Bières. — 1914. 29 avril. Le chef de la maison Jonas Jaeger, à Genève, commencée le 1<sup>er</sup> mars 1914, est Joseph-Jonas Jaeger, d'origine allemande, domicilié au Petit-Saconnex. Dépôt et commerce de bières. 33, Rue de Lyon.

29 avril. D'acte reçu par M<sup>e</sup> Ami Moriaud, notaire, à Genève, le 27 avril 1914, il a été formé, sous la dénomination de: Société Immobilière «Louisiana», une société anonyme ayant pour objet l'achat, la construction, la location, la vente ou l'échange de tous immeubles situés dans le Canton de Genève. Le siège de la société est fixé à Versoix. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de huit mille francs (fr. 8000), divisé en 16 actions, au porteur, de 500 francs chacune. Pour les actes à passer ou les signatures à donner, la société est valablement engagée par la signature de l'administrateur unique, lorsque le conseil d'administration ne se composera que d'un seul membre, ou par la signature d'un ou de plusieurs administrateurs porteurs d'une délibération du conseil les déléguant à ces fins, ou par la signature de la majorité des membres de ce conseil lorsqu'il est composé de plusieurs personnes. Les publications émanant de la société seront valablement faites par des avis insérés dans la Feuille d'avis officielle du Canton de Genève. La société est dirigée par un conseil d'administration composé de un à trois membres, lequel est composé, pour la première période de six ans, de Jean L'Huilier, régisseur; Ilia Grunberg, chef d'administration, et Rodolphe Siegrist, fondé de pouvoirs; tous domiciliés à Genève.

29 avril. La Société Immobilière de la rue G. Leschot, société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 19 avril 1907, page 685), a, dans son assemblée générale du 3 avril 1914, nommé Edmond Hess, domicilié à Plainpalais, membre de son conseil d'administration, en remplacement de Théophile Cosson, démissionnaire.

29 avril. La Société anonyme des Boucheries économiques, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 11 juillet 1913, page 1282), a été déclarée dissoute par décision prise par l'assemblée générale des actionnaires du 27 avril 1914, suivant procès-verbal signé par tous les actionnaires. Elle ne subsistera plus que pour la liquidation qui sera faite par l'administrateur Jules de Saugy, à Genève.

29 avril. La Société Immobilière rue Musy n° 3, société anonyme ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 18 mai 1908, page 903), est radiée d'office ensuite de faillite.

### Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux — Registro dei beni matrimoniali

#### Bern — Berne — Berna

#### Bureau Bern

1914. 30. April. Die Ehegatten Hermann August Hügli von Bern, Ingenieur in Bümpliz, Gesellschafter der Kollektivgesellschaft «H. & W. Hügli» in Bern, und Marie Emilie, geb. Baumann, in Bümpliz, haben durch Ehevertrag vom 8. April 1914 Gütertrennung vereinbart.

#### Edg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

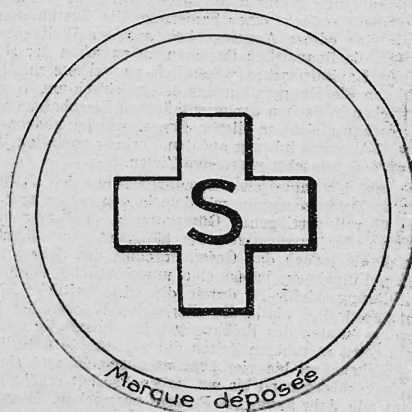
### Marken — Marques — Marche

#### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 35483. — 25. April 1914, 8 Uhr.

Schär & Co, Handel,  
Winterthur (Schweiz).

Käse.



Nr. 35484. — 28. April 1914, 8 Uhr.

Louis Stein Söhne, Fabrikation und Handel,  
Basel (Schweiz).

Getränke aller Art.



Nr. 35485. — 29. April 1914, 6 Uhr.

Fr. Bürki, Fabrikation und Handel,  
Thörlshaus (Schweiz).

Waschpulver.



**Berna**

Nr. 35486. — 29. April 1914, 11 Uhr.

A.-G. für Agentur und Kommission der Lebensmittelbranche, vormals:  
S. Moszkowicz, Handel,  
Zürich (Schweiz).

Wurst, Fleisch- und Geflügel-Konserven.

**FAMOS**

Löschung

Nr. 29691. — H. J. Wolfensberger & Co., Basel. — Am 30. April 1914 auf  
Ansuchen der Hinterleger gelöscht.

Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent

Poinçonnement des boîtes de montres: Avril et Janvier-Avril 1914

Bureaux	Boîtes platine	Boîtes or	Boîtes argent	Total Avril	Janvier-Avril
Bienne	—	3,201	27,205	31,006	128,086
Chaux-de-Fonds	15	47,398	917	48,315	189,078
Delémont	—	244	7,217	7,461	25,660
Fleurier	—	328	9,490	9,818	43,120
Genève	54	1,437	30,196	31,633	195,318
Granges (Soleure)	—	372	29,992	30,364	141,236
Loèche	28	8,611	10,987	19,598	81,590
Neuchâtel	—	48	4,177	4,225	20,789
Noirmont	8	1,978	25,634	27,612	106,837
Porrentruy	—	24	26,825	26,849	119,473
St-Imier	—	2,161	21,643	23,804	93,311
Schaffhouse	—	127	4,447	4,574	9,678
Tramelan	—	—	40,714	40,714	174,211
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>68,529</b>	<b>240,044</b>	<b>308,573</b>	<b>1,238,882</b>
Avril 1913	—	60,556	262,950	323,506	1,185,079

**Schweizerische Unfallversicherungs-Aktiengesellschaft in Winterthur**

Aktiva

Bilanz am 31. Dezember 1913

Passiva

Fr.	ct.	
4,000,000	—	Obligationen der Aktionäre (für die noch nicht einbezahlt 40 % des Aktienkapitals).
77,051	86	Kassabestand.
1,518,217	05	Prämienausstände.
60,535,063	75	Wertpapiere, Hypotheken und Grundbesitz.
131,335	20	Darlehen auf Policen mit Prämien-Rückgewähr.
1,272,846	22	Bankdebitoren.
529,440	15	Stückzinsen auf Kapitalanlagen.
<b>68,063,954</b>	<b>23</b>	

Fr.	ct.	
		Aktienkapital (wovon z. Z. 60 % = 6 Millionen Franken einbezahlt)
10,000,000	—	Prämienreserve netto
20,686,994	—	Schadenreserve netto
23,286,485	09	Deckungskapital für Renten netto
1,027,500	—	Kreditoren
547,815	94	Reservefonds
5,720,000	—	Spezialfonds
2,887,795	70	Beamtenhilfskasse
854,393	65	Garantiebeiträge für Arbeiterversicherung in Frankreich und Belgien
503,569	85	Gewinn- und Verlust-Rechnung
2,549,400	—	
<b>68,063,954</b>	<b>23</b>	

**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale**

**Ungarn**

(Bericht des schweizerischen Generalkonsulats in Budapest)

III (Schluss)

Verkehrswesen. Ausserordentliche Veränderungen sind auch in diesem Jahre im Verkehrswesen nicht vorgekommen. Die Ausgestaltung der Eisenbahn, die Verdichtung der verschiedenen Netze, die Herstellung bedeutender Wegabkürzungen und nicht zuletzt die Versuche, der Elektrizität als Traktionsmittel immer mehr Eingang zu verschaffen und Vollbahnen mit elektrischem Betriebe in Verkehr zu setzen, gehen unbehindert in intensiver Weise vorwärts. In Oesterreich-Ungarn wird das vielfach geänderte und den Gegenstand ununterbrochener Beratungen bildende Programm für den Bau bosnischer Bahnen, sowie der Bau der dalmatinischen Verbindung Ogulin-Knin in das Stadium der Ausführung gebracht. Wichtig für die Verkehrspolitik und im Zusammenhange mit Fragen von grosser finanzieller Tragweite waren die in Wien geführten Verhandlungen zum Zwecke der Sanierung der einzigen in Oesterreich noch bestehenden grossen privaten Eisenbahnunternehmung, der Südbahn. Die prekäre finanzielle Lage dieses Unternehmens, die seit Jahren die internationalen Finanzkreise in Atem hält, ohne dass es gelungen wäre, eine für alle Teile befriedigende Lösung zu finden, ist doch endlich in das Stadium der Verständigung gebracht worden. Es wird von der österreichischen Legislative abhängen, endlich einer Sanierung die Zustimmung zu geben, welche nicht nur eine odiose Angelegenheit aus der Welt schafft, sondern auch dazu beiträgt, die finanziellen Beziehungen zwischen der Monarchie und dem französischen Kapitalmarkt wesentlich zu verbessern. Nicht minder bedeutungsvoll kann die Kooperation des österreichisch-ungarischen Kapitals mit dem französischen in Sachen der orientalischen Eisenbahngesellschaft werden. Der Interessenausgleich in dieser Frage, welche gleichzeitig die Ansprüche Oesterreich-Ungarns inbezug auf den Verkehr nach den Balkanstaaten enthält, gehört zu den wünschenswertesten Zielen.

Der Verkehr auf den ungarischen Eisenbahnen hat sich abermals gehoben. Es geschah dies im Zusammenhange mit dem in den ersten acht Monaten des Jahres beinahe überall gestiegenen Güterverkehr, und erst in den letzten Monaten ist infolge der ungünstigen Geschäftslage eine Abnahme zu verzeichnen gewesen, die jedoch das Gesamtergebnis des Jahres nicht wesentlich alteriert. Die Einnahmen haben eine unwesentliche Vermehrung aufzuweisen. Die Erklärung hierfür ist durch die wirtschaftliche Situation, aber auch dadurch gegeben, dass bis in die allerletzten Wochen der Verkehr nach den kriegführenden Staaten des Balkans nahezu vollständig unterbunden gewesen ist. Wenn sonst in ruhigen Zeiten die sogenannte natürliche Zunahme des Verkehrs, zwischen drei bis vier Prozent ausmacht und sich unter günstigen Umständen vorübergehend bis auf sieben Prozent erhöht hat, wird dieselbe für das laufende Jahr kaum 1 1/2 Prozent ausmachen. Dieser Rückschlag

in der Entwicklung ist jedoch nicht als ein dauernder zu betrachten und hängt mit dem Wesen des Betriebes kaum zusammen. Auch wenn der Staat die Eisenbahnen in Betrieb hält, sind dieselben in seinem Besitz ein industrielles Unternehmen, welches unter den wechselnden Konjunkturen wechselnde Erträge bringt. Die Bruttoeinnahmen sämtlicher ungarischer Bahnen stellen sich Ende Oktober auf 467,2 Millionen und dürften sonach auf 555 Millionen für das ganze Jahr anwachsen. Innerhalb des erwähnten Zeitraumes haben die ungarischen Bahnen 59,79 Millionen Tonnen Frachten und 147,02 Millionen Reisende befördert. Die Zunahme der Einnahmen beträgt insgesamt 10,78 Millionen Kronen.

Ueber die Entwicklung des Strassennetzes und des Brückenbaues stehen folgende Angaben zur Verfügung: Nach dem Verstaatlichungsprogramm des Strassenbahnwesens sind in der Periode 1913 bis 1918 3195 Kilometer Strassen zu übernehmen. In diesem Jahr sind 419 Kilometer übernommen worden. Durch die Verstaatlichungsaktion wird das Strassenbudget der Gemeinden eine jährliche Entlastung von zwei Millionen erfahren und diese dadurch in die Lage gesetzt, neue Wege in ihre Verwaltung zu nehmen. Von den Brückenbauten erwähnen wir den Umbau der Budapester Kettenbrücke, für welche die Vorarbeiten bereits ihren Anfang genommen haben. Die Kosten dieses Umbaus sind auf 660,000 Kronen veranschlagt. Von sonstigen Brückenbauten seien die Waag-Donau-Brücke bei Komárom, die Waag-Brücke bei Szered und Vagubely, die Letenyér Murabrücke und die drei Körösbrücken, die zusammen vier Millionen kosten werden, hervorgehoben.

Die Verhältnisse der Seeschifffahrt haben insofern einen Wechsel erfahren, als in den Frachtraten ein Rückgang eingetreten ist, der nach dem Aufschwung im vergangenen Jahre und den dadurch hervorgerufenen Hochpreisen vorausgesehen werden musste. Immerhin sind die Frachtsätze noch höher als vor zwei Jahren und bieten den Linienschiffahrten und den grossen Redereien noch immer einen ansehnlichen Nutzen, umso mehr als der Frachtabschlag teilweise kompensiert ist durch die Ermässigung der Kohlenpreise auf den verschiedenen Depotstationen. Der beste Beweis für die gesunde Lage der Seeschifffahrt ist wohl dadurch gegeben, dass sich im Bau neuer Schiffe keine wesentliche Abnahme zeigt. Die Werften sind immer gut beschäftigt. Der Bau der grossen Schiffe findet überall seine Fortsetzung, und auch die ungarischen Schiffahrtsgesellschaften gehen allmählich von den Fahrzeugen mit geringem Räuminhalt zu grossen Schiffen über, denen auch moderne Einrichtungen für den Personentransport beigegeben werden. Im Laufe des Jahres wurden neue Schiffe mit einem Tonnengehalt von 3,600,000 auf den verschiedenen Werften hergestellt, während insgesamt Schiffe mit einem Tonnengehalt von etwas mehr als einer Million zu Grunde gegangen sind oder aus dem Verkehr gezogen wurden.

Im Interesse des Flussverkehrs sind Vereinbarungen mit der Ungarischen Fluss- und Seeschiffahrtsgesellschaft getroffen worden, nach welchen diese Ge-

sellschaft den Verkehr auf sämtlichen schiffbaren Gewässern des Landes aufnehmen wird. Was den Budapest Handelshafen betrifft, der bereits seit langem von der gesamten ungarischen Handelswelt gewünscht wird, hat derselbe nicht aufgehört, den Gegenstand der Sorge der Regierung zu bilden. Es ist jedoch die Frage nicht entschieden, ob der Staat oder die Hauptstadt einen solchen Hafen bauen solle und es sind Verhandlungen darüber eingeleitet, unter welchen Bedingungen die Stadt geneigt wäre, eine kleine Anlage auf eigene Kosten herzustellen. Für den grossen Hafen wird auf der Insel Csepel ein Terrain von ungefähr 1000 Joch benötigt, wofür die Expropriation im Zuge ist.

**Geldmarkt.** Die schweren politischen Spannungen und Verwicklungen haben insbesondere auf die Gestaltung der Geldverhältnisse eingewirkt und einen Zustand hervorgerufen, welcher selbst nach den bereits zum Kriegsbeginne eingetretenen Schwierigkeiten von keiner Seite vorhergesehen war. Die Knappheit der Geldmittel erreichte einen Grad, der mit den Auffassungen nicht vereinbar war, die sich über die Mengen der in der Welt zur Verfügung stehenden flüssigen Kapitalien allgemein Annahme verschafft hatten. Nicht nur die Mengen der Zirkulationsmittel, sondern auch die alljährliche Goldproduktion, deren Wert sich kontinuierlich auf der Höhe von mehr als 2½ Milliarden Kronen erhält, im Zusammenhange mit der stetig zunehmenden Vervollkommnung der Zahlungsmittel, hätten eine derartige Beengung des Geldmarktes nicht in den Kreis der Möglichkeit ziehen lassen. Wenn dieselbe doch mit solcher Vehemenz hervorgetreten ist, so sind die Ursachen hierfür, abgesehen von dem Eindrucke der politischen Besorgnisse, hauptsächlich in dem Umstand zu suchen, dass wohl nie vorher ein solcher Andrang von Geldforderungen auf sämtlichen Kapitalplätzen stattgefunden, oder sich zumindest verbreitet hat, wie es diesmal der Fall gewesen. Hierbei vereinigten sich die verschiedensten Umstände. Es gab eine Menge von Nachzügern auf dem Gebiete der neuen Unternehmungen und eine Anhäufung von Ansprüchen der Staaten, provincialen Verwaltungen und Kommunen, denen selbst in dem Fall nicht hätte entsprochen werden können, wenn die allgemeinen Verhältnisse vielfach besser gewesen wären.

Die Zinssätze der verschiedenen Notenbanken blieben beinahe unangesezt nach oben gerichtet. Die Bank von England begann mit einer Rate von 5%, die im April auf 4% herabgesetzt wurde. Dieser Satz erhief am 31. Oktober wieder eine Erhöhung auf 5% und blieb bis zum Jahreschluss unverändert, nachdem sich die Verhältnisse auf dem englischen Geldmarkte infolge der grossen Nachfrage, die von allen Seiten an denselben gestellt wurde, sehr ungünstig gestaltet hatten und auch den Stand der Bank unangenehm beeinflussten. Die Bank von Frankreich hielt stabil an dem Satz von 4% fest. Die Deutsche Reichsbank, die mit dem 6% Satz in das Geschäftsjahr eingetreten war, hat im Verlaufe des Jahres ihren Goldstand sehr beträchtlich erhöht und zwar von 816 Millionen auf 1220 Millionen, und da die Anforderungen von Seiten des Handels und der Industrie sich wesentlich verringerten, war dieselbe in stande, am 25. Oktober die Rate auf 5,5% und im Dezember sogar auf 5% zu reduzieren. Die Italienische Bank behielt ununterbrochen den Zinssatz von 5,5% bei, was umso leichter war, als die allgemeine Situation in Italien sich durchaus vorteilhaft gestaltete und der blühende Stand der italienischen Staatsfinanzen wesentlich hierzu beigetragen hat. Die Oesterreichisch-Ungarische Bank behauptete den Satz von 6% bis zum 27. November, an welchem Tage sich die Leitung zur Herabsetzung des Satzes auf 5% entschloss. Das Institut hat in der schweren Periode nicht aufgehört, die von ihm als richtig erkannt und von der gesamten öffentlichen Meinung gebilligten Grundsätze der Geschäftsführung hoch zu halten. Sie hat überall gleichmässig die von ihr erwartete Unterstützung gewährt und die Geschäftsleitung darf für sich das Verdienst in Anspruch nehmen, Ungarn das volle Mass des Kredits ohne Bedenken gewährt zu haben, wodurch allein die Wirkungen der Krise wesentlich abgeschwächt wurden.

**Börse.** Die Budapest Börse führte das ganze Jahr über ein sehr beachtliches Dasein. Die Lebhaftigkeit des Verkehrs, auf die während der verfloffenen drei Jahre mit Berechtigung hingewiesen wurde, hat total aufgehört und machte einer bitter empfundenen Geschäftslosigkeit Platz, die ohne Unterbrechung bis zum Schlusse andauerte. Aus den zur Verfügung gestellten Ausweisen geht hervor, dass das Révirement der Effektenablieferung und -Übernahme nicht mehr als 593,67 Millionen gegen 1169 Millionen Kronen im Vorjahre betragen hat, sonach um 576 Millionen gesunken ist.

In den verfloffenen fünf Jahren haben sich die Umsätze wie folgt gestaltet:

	Kronen		Kronen
1909	565,487,438	1912	1,169,850,329
1910	1,550,249,211	1913	593,678,616
1911	1,604,476,048		

Diese Ziffern bedürfen keiner weitem ausführlichen Erklärung. Das Börsengeschäft hat einen Rückfall auf das Niveau von vor fünf Jahren erlitten und es wird wohl sehr günstige Veränderungen der allgemeinen Situation

und einen bedeutenden Energieaufwand erfordern, um den hauptstädtischen Effektenmarkt wieder zu einem beachtenswerten Faktor zu machen.

Die Kursbewegung war völlig irregulär, erst von den wechselnden Chancen des Krieges und der Friedensverhandlungen, dann von der Gestaltung der Industrie-Konjunktur und des Geldmarktes abhängig. Am intensivsten wurden die Anlagewerte getroffen und bei der ungeheuren Masse derselben das Kapital in aller Herren Ländern in seinem Besitze empfindlich geschädigt. Die in den Schlussmonaten des Jahres endlich eingetretene Erhöhung der Kurse war nicht ausgiebig genug, um den Verlust auch nur einigermaßen zu reparieren. Von den Aktien haben sich die Bankpapiere erholt, die industriellen Werte, namentlich die der Eisen- und Montanbranche, verzeichnen weitere Einbusse.

**Internationaler Postanweisungsdienst.** Mit Note vom 20. April hat die spanische Gesandtschaft in Bern den Bundesrat vom Beitritte Spaniens zu dem in Rom am 26. Mai 1906 abgeschlossenen Uebereinkommen betreffend den Postanweisungsdienst in Kenntnis gesetzt.

Die Länder, die zurzeit am Uebereinkommen von Rom betreffend den Postanweisungsdienst teilnehmen, sind folgende: Deutschland mit Schutzgebieten, Argentinien, Oesterreich-Ungarn, Belgien, Bolivien, Brasilien, Bulgarien, Chile, Columbia, Dänemark mit Kolonien, Aegypten, Frankreich mit Kolonien, Griechenland, Honduras, Italien mit Kolonien, Japan, Liberia, Luxemburg, Montenegro, Norwegen, Niederlande mit Kolonien, Peru, Portugal mit Kolonien, Rumänien, Salvador, Serbien, Siam, Schweden, Schweiz, Spanien (nach Mitteilung vom 20. April), Tunis, Türkei, Uruguay und Venezuela.

**Service international des mandats de poste.** Par note du 20 avril 1914, la légation d'Espagne à Berne a informé le Conseil fédéral de l'adhésion de l'Espagne à l'arrangement concernant le service des mandats de poste conclu à Rome le 26 mai 1906.

Les Etats qui ont adhéré à l'arrangement sur le service international des mandats de poste sont aujourd'hui au nombre de trente-quatre, savoir: Allemagne et protectorats, Argentine, Autriche-Hongrie, Belgique, Bolivie, Brésil, Bulgarie, Chili, Colombie, Danemark et colonies, Egypte, Espagne, France et colonies, Grèce, Honduras, Italie et colonies, Japon, Liberia, Luxembourg, Montenegro, Norvège, Pays-Bas et colonies, Pérou, Portugal et colonies, Roumanie, Salvador, Serbie, Siam, Suède, Suisse, Tunisie, Turquie, Uruguay et Venezuela.

**Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux**

Uebereinkommenskurs vom 2. Mai an — Cours de réduction à partir du 2 mai

Deutschland	Fr. 123.10 = 100 Mk.	Allemagne
Oesterreich	" 104.80 = 100 Kr.	Autriche
Ungarn	" 104.80 = 100 „	Hongrie
Italien	" 99.80 = 100 Lires	Italie
Belgien	" 99.60 = 100 Fr.	Belgique
Luxemburg	" 98.60 = 100 „	Luxembourg
Grossbritannien und Irland	" 25.25 = 1 Pf. St.	Gr.-Bretagne et Irlande
Argentinien	" 502. — = 100 Goldp.	Argentine

**Wechselkurse — Cours des changes**

Monatsdurchschnitt der Geldkurse — Moyenne mensuelle des cours de la demande (Bulletin der Schweizerischen Nationalbank — Bulletin de la Banque Nationale Suisse)  
Gesetzliche Parität: — Parité légale: £ 1 = Fr. 25.2215; M. 100 = Fr. 123.457;  
Fr. 100 = Fr. 105.01; H. fl. 100 = Fr. 208.8199; \$ 1 = Fr. 5.182  
Die Ziffern in gewöhnlicher Schrift geben in % den Stand über oder unter Parität an  
Les chiffres en caractères ordinaires indiquent la moyenne en % au-dessus ou au-dessous du pair

	1914 April	1914 März	1914 Febr.	1914 Januar	1913 Dez.	1913 April	1912 April	1911 April
Paris	100.07	100.02	100.03	100.15	100.13	100.29	100.17	99.94
	+ 0.7	+ 0.2	+ 0.3	+ 1.5	+ 1.3	+ 2.9	+ 1.7	- 0.6
London	25.18	25.207	25.195	25.28	25.345	25.81	25.28	25.285
	- 1.6	- 0.6	- 1.1	+ 2.3	+ 4.9	+ 3.5	+ 2.3	+ 2.5
Berlin	123.06	123.88	123.20	123.31	123.65	123.60	123.42	123.62
	- 3.2	- 1.0	- 2.1	- 1.2	+ 1.6	+ 1.2	- 0.3	+ 1.3
Italia	99.61	99.69	99.65	99.71	99.61	99.09	99.15	99.51
	- 3.9	- 3.1	- 3.5	- 2.9	- 3.9	- 19.1	- 8.5	- 4.9
Bruxelles	99.55	99.55	99.54	99.51	99.51	99.72	99.58	99.75
	- 4.5	- 4.5	- 4.6	- 4.9	- 4.9	- 2.8	- 4.2	- 2.5
Wien	104.74	104.82	104.92	104.98	105.01	104.91	104.70	105.33
	- 2.6	- 1.8	- 0.9	- 0.8	-	- 1.0	- 3.0	+ 3.0
Amsterdam	208.30	208.57	208.80	209.03	209.09	208.65	209.22	209.40
	- 0.1	+ 1.2	+ 2.3	+ 3.4	+ 3.7	+ 1.6	+ 4.3	+ 5.2
Durchschnitt-Moyenne	- 2.175	- 1.370	- 1.355	- 0.360	+ 0.380	- 1.957	- 1.087	+ 0.581
New-York	5.168	5.177	5.178	5.186	5.205	5.187	5.181	5.191
	- 3.6	- 1.0	- 0.7	+ 0.8	+ 4.4	+ 1.1	- 0.8	+ 1.7

Annoncen-Regie:  
**HAASENSTEIN & VÖGLER**

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:  
**HAASENSTEIN & VÖGLER**

**Magazine zum wilden Mann**  
vormals Jakob Sutter in Basel

**Dividenden-Zahlung**

Gegen Ablieferung des Coupons Nr. 22 unserer Aktien kann die Dividende für das Jahr 1913 mit

**Fr. 100 per Coupon**

vom 2. Mai 1914 ab bei der Haupt-Kasse des Schweizerischen Bankvereins bezogen werden. (3689 Q) (1311.)

Basel, den 30. April 1914.

**Der Verwaltungsrat.**

**Société Anonyme H. & A. DUFAUX & Co.**

**„LA MOTOSACOCHÉ“**

Acacias - Genève

Messieurs les actionnaires sont informés que le paiement du dividende 6% pour l'exercice clos au 31 octobre 1913 est payable à partir du 4 courant, au Comptoir d'Escompte, Rue Diday, sur présentation du coupon n° 4 pour les actions privilégiées et du coupon n° 2 pour les actions ordinaires 2305 X (1313 I) **LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.**

Schöne Makulatur bei Haasenstein & Vogler

**Papierhandlung en gros**

4608 Z **A. Jucker, Nachf. v.** 2606

**Jucker-Wegmann, Zürich**

Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons

**Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf**

Durch Verfügung des Regierungstatthalteramtes Laupen vom heutigen Tage, ist die Durchführung des öffentlichen Inventars über den Nachlass des am 15. April 1914 verstorbenen Herrn Gottlieb Ernst Mühlthaler, Gottliebs sel., von Bollodigen, gewesener Handelsmann, in Neuenegg, bewilligt worden.

Demgemäss werden hiermit die Gläubiger des Erblassers, einschliesslich allfällige Bürgschaftsgläubiger, aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit dem 5. Juni 1914 bei dem Regierungstatthalteramt Laupen schriftlich anzumelden.

Nichtanmeldung von Forderungen oder Bürgschaftsansprüchen hat für die betreffenden Gläubiger den Verlust ihrer Rechte zur Folge.

Gleichzeitig werden auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Schulden innert der nämlichen Frist bei dem unterzeichneten mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden. (3538 Y) (1310.)

Laupen, den 30. April 1914.

Namens des Massverwalters:

**Hunziker, Notar.**

**Anlegung und Nachführung**

der **Buchhaltung** (5247 Q) (2065.)

**Inventuren und Bilanzen**  
Revisionen etc.

besorgt prompt, gewissenhaft und streng diskret

**E. Günther, Basel,**  
Bücher-Revisor.

**Geschäftsinhabern**

welche m. finanziellen Schwierigkeiten zu kämpfen haben, steht erfahrener und gewandter Fachmann mit Rat und Tat zur Seite.

Man wende sich vertrauensvoll unter Chiffre **U 5348 Q** an **Haasenstein & Vogler, Basel.** (2067)

**Reise nach London!**

Preisw. Wohnung oder Pension, Fremdenführung, Prosp. kostenfrei. Deutsches Haus, 60, St. Georges Rd. n. Victoria-stat., London S.W. 648!



## Aktiengesellschaft für Erstellung des Taubenlochweges

### Generalversammlung

Freitag, den 15. Mai 1914, nachmittags 4 $\frac{1}{2}$  Uhr,  
im Restaurant Wältli in Friedliswart

#### Traktanden:

1. Protokoll.
2. Jahresbericht pro 1913.
3. Jahresrechnung pro 1913.
4. Budget pro 1914.
5. Verschiedenes.

1314 - (851 U)

Biel, den 1. Mai 1914.

Der Verwaltungsrat.

## „Schweiz“

### Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft Zürich

Die Aktionäre werden hiermit zu der Dienstag, den 5. Mai 1914, vormittags 11 Uhr, im Direktions-Bureau der Gesellschaft, Gotthardstrasse 43, stattfindenden

#### VII. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

#### Die Verhandlungsgegenstände sind folgende:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Rechnungsjahr 1913. Abnahme der Jahresrechnung auf Grundlage des schriftlichen Berichtes der Rechnungs-Revisoren und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
2. Antrag des Verwaltungsrates betreffend die Verwendung des Jahresgewinnes.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl zweier Rechnungs-Revisoren und zweier Suppleanten für das Rechnungsjahr 1914. (2021 Z)

In Bezug auf die Stimmberechtigung erlauben wir uns, auf § 13 unserer Gesellschafts-Statuten hinzuweisen.

Die Stimmkarten stehen von Montag, den 27. April bis Dienstag, den 5. Mai, vormittags 11 Uhr, auf dem Bureau der Gesellschaft zur Verfügung der Aktionäre. 1221-

Zürich, den 17. April 1914.

„Schweiz“

Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft

Der Präsident des Verwaltungsrates: Der Direktor:

W. H. Diethelm.

Briner

#### Elektrische Strassenbahn

### Zürich-Oerlikon-Seebach

Die Aktionäre werden hiemit zur

#### ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 16. Mai 1914, vormittags 10 $\frac{1}{2}$  Uhr

in die „Krone“, Unterstrass

eingeladen.

#### Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme von Bericht und Rechnung pro 1913 und Déchargeerteilung an die Direktion und an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.

Bericht und Rechnung können von den Aktionären vom 11. Mai an im Bureau in Oerlikon und im Depot der Herren Kienast & Bäuerlein beim Hotel Central in Zürich bezogen werden.

Die übrigen zur Behandlung kommenden Akten liegen von genannten Tage an im Bureau in Oerlikon zur Einsicht auf. (1316 l)

Die Stimmkarten können vom 13. Mai an gegen genügenden Aktenausweis ebenfalls im Bureau in Oerlikon und im Depot der Herren Kienast & Bäuerlein beim Hotel Central in Zürich bezogen werden.

Oerlikon, den 2. Mai 1914.

Der Verwaltungsrat.

## Société de l'industrie des Hôtels

Le dividende frs. 20 afférant à l'exercice 1913 est payable à la caisse de MM. Hentsch, Forget, Achard & Cie., 66, rue du Stand à Genève, à partir du 1<sup>er</sup> mai, contre délivrance du coupon N° 18. 1262 - (21018 X)

Für Kontokorrente, Lagerbücher, Preisbücher, Polizenbücher, Depositenbücher und viele andere Zwecke bietet unser (1899 Z) 1142;

## Fortschritt-Buch

mit auswechselbaren Blättern so grosse Vorzüge, dass es überall eingeführt werden sollte.  
Eine Weltfirma bezog davon bei uns über 100 Stück. Prospekt und unverbindlicher Vertreter-Besuch auf Verlangen.

Gebrüder Scholl, Zürich

Poststrasse 3

Wer im Kanton Graubünden mit seiner stark entwickelten Hotellerie Reklame zu machen gedenkt, benützt sehr vorteilhaft die

## „Neue Bündner Zeitung“

einziges politisches Tagesblatt, das wöchentlich 7 mal erscheint.

#### Billigste Insertionspreise!

Inserate für die Landwirte, überhaupt die Bewohner der entlegeneren Talschaften berechnet, haben sehr guten Erfolg im

## „Bündner Volksblatt“

2 mal pro Woche erscheinend.

Annoncen und Reklamen, die gleichzeitig für beide Blätter bestellt werden, erhalten im Letzteren

50% Rabatt

Man wende sich an Haasenstein &amp; Vogler.

## Berna Milk Co.

THOUNE

### Assemblée générale ordinaire

MM. les actionnaires sont convoqués à l'assemblée générale ordinaire, qui aura lieu le 17 mai 1914, à 2 heures du soir, dans les bureaux de la Société, à Thouné.

#### ORDRE DU JOUR:

- 1<sup>o</sup> Lecture du rapport du conseil d'administration.
- 2<sup>o</sup> Lecture du rapport du commissaire des comptes, approbation des comptes de l'exercice de 1913 et décharge à donner au conseil d'administration.
- 3<sup>o</sup> Nomination d'un commissaire des comptes et fixation de sa rémunération.

MM. les actionnaires qui voudront prendre part à cette assemblée générale, devront déposer leurs titres cinq jours à l'avance au siège social de la Société, à Thouné, contre un récépissé constatant le nombre d'actions déposées et qui tiendra lieu de carte d'admission à cette assemblée.

Thouné, 1<sup>er</sup> mai 1914.

(1308 l)

Le conseil d'administration.

## Appel aux créanciers

### DEUXIEME SOMMATION

A teneur de décision en date du 20 avril 1914, l'assemblée générale extraordinaire de la (2138 X) (1257.)

Société Industrielle Genevoise de Mécanique et d'Automobiles (S.I.G.M.A.)

société anonyme, ayant son siège à Chêne-Bougeries

a prononcé la dissolution et la liquidation de la société et nommé comme liquidateur M. Maurice Duval, l'un de ses administrateurs.

Conformément aux prescriptions de l'art. 665 C. O., sommation est faite aux créanciers de produire leurs créances au siège social, à Chêne-Bougeries.

Le liquidateur: Mce Duval.

## Zu vermieten oder zu verkaufen in Winterthur

per sofort oder später grosse Geschäftsräume, bestehend aus: Bureau, sehr grossem Keller, Magazin mit Rampe und Kranen, Remise (ebenfalls als Magazin dienlich) und Stallung. Günstige Zufahrtsverhältnisse und vorteilhafte Lage in Nähe von Bahnhof und Güterexpedition. Vorzüglich geeignet für Weinhandlung, Bierdepot, Kolonialwarenhandlung, Getreide- und Mehlhandlung, Käse-en-gros-Handlung, Eisenhandlung, Baumaterialienhandlung, für Import- oder Exportgeschäft, für Auto-Garage und Werkstätten oder dergl.

Solidem Kaufprekeltanten wäre event. auch Gelegenheit geboten, zum Kauf der ganzen, schönen Liegenschaft (Wohnhaus, Remise mit Stallung und grosser Hofraum total 823 m<sup>2</sup>). (Hc 2170 Z) (1289.)

Anfragen Leantwortet der Beauftragte:

Jean Diener, Rechts-agent, z. Strauss.

## Fenster- u. Dach-Glas

auf jedes Mass geschnitten für Fabrikneubauten und Reparaturen.

Verlangen Sie Preislisten und Offerten gratis und franko Belgian Glass-Export: (1111.)

Meyer & Co.,

Bollwerk 21, Bern.

## Der Bund

Täglich 2 mal in  
Bern erscheinend

Auflage über 21,000

Amlich beglaubigt

Vorzügliches  
Insertions-Organ

Ausschliessliche Inseratannahme:

Haasenstein & Vogler



Les  
insertions  
pour les

financiers  
commerçants  
et Industriels

trouvent dans la

Feuille officielle

suisse du commerce

la publicité la plus  
étendue et la plus  
efficace

Régie des annonces:  
Haasenstein & Vogler

H. Corrodi-Hanhart



Für das Schweizerische Patent Nr. 50177, vom 27. Februar 1909, auf: 1681

„Gaserzeuger“ werden Käufer oder Lizenznehmer gesucht. Gef. Offerten sub J P 12667 befördert Rudolf Mosse, Berlin S W.